



ترانه ها

هَدَى تَابِعٌ
دُكْتُر رُوزَنَّاَل خَانْدَرَى

انتشارات بوین

۱۳۵۳

شماره ثبت ۱۰۹۶ مورخ ۵۳/۸/۲۹
تعداد ۱۲۰۰ نسخه در چاپخانه‌های رنگی و عدمی
چاپ شد

فهرست

٩	طاهرین فضل چغانی
٣	عنصری
٧	ابوسعید ابی الحییر
٣	ابوالفرج رونی
٢٩	مسعود عد سلمان
٣٥	سیائی
٣٩	عمعوق بخارانی
٤٣	سید حسن غزنوی
٥٣	و خوستی
٥٣	اوهیر عزی
٥٩	قطران تبریزی
٦٣	ابوالفضل رشیدالدین سیدی
٧١	خاقانی
٧٩	جمال الدین عبدالرزاق
٨٣	نظامی گنجوی
٨٧	رضی الدین نیشاپوری
٩١	شیخ روزبهان شیرازی
٩٧	اثیر احسانیکتی
١٠١	ازرقی هروی
١٠٥	خیام
١٣٣	عطاطار
١٤٧	مولوی
١٦٥	دمال الدین اصفهانی
١٦٩	بعدهی
١٧٥	وجد شمسگر
١٧٩	امیر خسرو
١٨٣	بابا افضل کاشی
١٩٢	عراقی

ترانه های این مجموعه را سال های پیش ازین استاد دکتر خانلری انتخاب کرده و برای نوشتن و چاپ به خطاط و مطبوعه سیره بودند، متاسفانه در بازخواندن و تصحیح نمونه های چاپی غفلتی رفت و کتاب با اشتباهاتی نه نتیجه بی دقتی کتاب بود به چاپ رسید و بدین علت در انتشار آن تردیدی پیش آمد.

امسال به تصادف بنده نمونه های چاپ شده را دیدم، به نظرم رسید با اصلاحاتی در متن و افزودن غلط نامه ای بتوان کتاب را منتشر کرد و اهل ذوق و ادب را ازین مجموعه نفیس بهره مند ساخت، با مطالعه صحیحات چاشده وارد اشتباه را به دلالت ذوق و هدایت حافظه و نیز ارجاع به متن و رعایت ضبط هاو نسخه بدل های گونا گون یادداشت کردم، تعدادی از این اغلاط در متن کتاب اصلاح شد، و بقیه در غلط نامه ای ثبت گردید.

اینک از خوازندگان صاحب ذوق خواهشمندم قبل از شروع به مطالعه کتاب، نکات مذکور در غلط نامه را از نظر بگذرانند و چنانچه موافق طبع و رایشنان افتد، در نسخه خود اصلاح فرمایند.

سعیدی سیر جانی

غلطنا ۴۰

صفحه	شماره رباعی	صورت درست	
۲۱	۱	چون ذره به خورشید همی پیوندم خورشید توئی به ذره من مانندم	
۴۱	۱	گویا «مدھید» در آخر هر سه مصraig مناسب ترباشد	
۸۲	۲	دی و عده خلاف آمداز آن آزردی	
۱۰۳	۱	هر روز ولم با دگری پیوندم	
۱۱۲	۳	چون هست زهرچه نیست نقصان و شکست	
۱۲۰	۲	دوری دو سه پیشتر زما میست شدند	
۱۲۴	۳	چون من رفتم جهان چه محدث چه قدیم	
۱۲۷	۲	قویی به گمان فتاده از راه یقین	
۱۲۸	۱	کازاده به کام دل رسیدی آسان	
۱۳۶	۳	و افالک زیکدگو فروآسایند	
۱۴۲	۱	خوش باش و میندیش که مهتاب پسی	
۱۴۳	۱	مهتاب افتاد در شبستان امیشب	
۱۴۹	۱	تاباتو بوم نیسبم از یاریها	
۱۵۶	۳	یا یک بوسه که با همه بخش کنیم	
۱۵۷	۱	دانی شب چیست بشنوای جهانانه	
۱۸۷	۱	شب نیز شد از آه جهان سوزم روز	
۱۹۵	۲	با باد صبا حکایتی گفت و بریخت	

طابر بن فضل چنائی

کیت شهر ہی فون در گن آمیزند
تا بر من و بر تو رستخیز آمیزند
با ما بجای عشق ما چسیزند
هر مرغی را بپای خویش آویزند

عنصری

ذرعش توكس پاي ندارد بجز من
 در شور و کسي تحشم نخارد بجز من
 با دشمن و با دوست بـت مـي گـوـم
 ما يـهـجـكـسـتـ دـوـسـتـ نـدـارـدـ بـجـزـ من

گفتم که چـهـ اـچـواـ بـرـخـونـ بـارـانـمـ
 گـفـتـ اـزـ پـيـ آـنـدـ منـ گـلـ خـنـدـانـمـ
 گـفـتـ کـهـ چـهـ اـبـيـ توـخـينـ پـرـانـمـ
 گـفـتـ اـزـ پـيـ آـنـدـ توـتـيـ منـ جـانـمـ

گفتم صنادلم ترا جویانست
گفتم که لبم در ترا درمانست
گفتم که سعیه از منت بیهانست
گفتم که پری زادمی پهانست

امی شب نجی آن بهم پرخاش که دوش
رازول من مکن چنان فاش که دوش
دیدی چه دراز بود دوشینه ششم
هان امی شب صلآنچنان بیش که دوش

ابوسعید ابوالخیر

تا شیر بدم شکار مابود پنگت
سالار بدم بهر که گردم آهنگت
تا عشق ترا ببر در آوردم تنگت
از بیشه برون کرد مراد و به نگت

کیک وز بای فتی تو در میدانم
زان روز هنوز در خم چو گانم
گفتی سخنی و کوفتی برجانم
آن کشت مراد من غلام آنم

در میشد اني با سپر و ترکش باش
 سر بسیج بخود کلش با سرکش باش
 گو خواه زمانه آب و خواه آتش باش
 تو شاد بزی و در میانه خوش باش

جسم همه ایشت گشت حشم هریست
 د عشق تو بی جسم همی باید زیست
 از من اثری نامد این عشق چیست؟
 گرمن بهم معشوق شدم عاشق کیست؟

گرمده بوم برآمده سالی بیست
 تو پنداری که گورم از عشق تیست
 گردست بنا ک بر نمی کانیجا کیست
 آواز آید که حال معوّقم چیست

چونان شد ام که دید نتواندم
 تا پیش توای نگار بنشاندم
 خورشید تویی به ذره من مانندم
 چون ذره بخورشید همی پیوندم

امروز در این شهر چو من بیاری لی
 آورده بیازار خس بیاری لی
 آن کس که خس بیار، بد و رایم لی
 و آنکس که بد و رایم خرم بیارم لی

از واقعه ای ترا خبر خواهم کرد
 و آنرا بد و صرف مختصر خواهم کرد
 با عشق تو در خاک نهان خواهم شد
 با مر تو سر ز خاک برخواهم کرد

در دیده بجای خواب آبست مرا
 زیرا که بدینت ثابت مرا
 گویند بخواب تابخواش بینی
 ای بی خبران چه جای خوابست مرا

از بیم رقیب گفتویت نخشم
 وزطعه غیر جتویت نخشم
 لب بتم واپس نشتم آما
 این تو انم که آرزویت نخشم

پیریم و لچوغش دساز آید
 هنگام شاط و طرب و ناز آید
 از زلف سیاه توکنندی فکیم
 برگردان عمر رفتہ تا باز آید

ابوالفرج رونى

نماینی نفس از حیات باقی است مرا
در سر چو شراب ساقی است مرا
کارمی که من خسته میار کردم این بود
باقی همه کار اتفاقی است مرا

از درد فاقت امی بلب شگناب
لی روز مرار قرار دنی دشخاب
چشم و دل من ز هجرت امی دخوشاب
صحرا می پرآش است و دریا می پرآب

از رو خست کاین دلم رایی توجیت
دید است جفا می خست پیانی است
بودم ز تو دل شکسته از رو خست
ناید ز دل شکسته پیان درست

چون است که عشق اول از تن خیر زد
زو بردل و تن هزار شیون خیر زد
آری بخورد زنگنه هی آهن را
هر چند که زنگنه هم ز آهن خیر زد

سرست بکوی دوست گلدشم و ش
برداشته چون شفیقان جوش و خروش
آمد خرد و مر افرو گفت گبوش
کای عاشق تهمت ز دل گذر خاموش

ای عشق بخویشتن بلا خواسته ام
آنکه و به آرزو ترا خواسته ام
تعصیر مکن کنست بد غواسته ام
تاخود بدعا بلا پراخواسته ام

از گرمی خورشید رُخ روشن او
رخچور تراست از دل عاشق تن او
یک روز که فرصت بود از دامن او
چون سایه فرو شوم بپر این او

مُعَاوِد سَعْد سَلَمَان

آویخته در بزمی جان آویزت
 بی رگات شدم عشق رگات آمیزت
 خونش بکرم زغمته خونزیزت
 تاخود چکشد فراق شوراگیزت

د ماه چه روشنی که در روی تو نیست
 در خلد چه خرمی که در کوی تو نیست
 سُنْتْ حَتَّىْ چَرَافْ خوشبوی تو نیست
 یکسر هنری عیب تو جزوی تو نیست

اشست من و خسار تو هر گفت شدست
 روز من فرلف تو شبه زنگ شدست
 گیتی بر من چون دهنت یعنی شدست
 همچون دل تو جان من از نگشت شدست

ترسم ماراستار گان حشم کنم
 تازود رسدر ز روز در وصل گزند
 خواهی توکه روز نماید ای سر و بلند
 زلف سیه در از در شب پیوند

ای ابر حضر است روز و شب حشم تو تر
 دوی فاخته زار حشم دنالی به سحر
 ای لاله حضر اجامه در میدی در بر
 از یار جد اسید چو مسعود مگر

در آرزوی بوسی محل نوروزم
 در حسرت آن نگار عالم سوزم
 از شمع سه گونه کار می آموزم
 می گریم و می گدازم و می سوزم

آمد بر من به چمنخان خواب زده
 سرتا بعثتم به غیر ناب زده
 هچون دل من دوزلف آتاب زده
 رُخ چون محل نوشگفتہ برآب زده

ای غم سختی تو، ای دل ازغم نرمی
 ای دم سردی تو، ای دل ازدم کرمی
 ای عشق خشم باش که بسی بی شرمی
 ای هجر برو که سخت بی آزر می

سماں

با ابر همیشه در عتابش بیم
 جویندۀ نور آفتابش بیم
 گر مرد مک دنیه من نیست چرا
 چون چشم گشایم اندر آبتش بیم

گفتم که مجرد ل ز توب رد اشته ایم
 معلوم شد ای صنم که پنهان شده ایم
 امر و زکه بی روی تو بگذارشته ایم
 دل را بینانه ها فرود داشته ایم

امی مدتولی از چهار گوہر شده ہست
زینت کے در چهار جانی پیو ست
در پشم آنے والی اندر دل
بر سر نخاکی و بادی اندر کلف دست

عمق بخارا

بر دید و که عاشق است خواش بدهید
 هر دل که در آتش است آتش بدهید
 دل از بر من رمید و از ببر خدا
 گر آید در زند جوا بش بدهید

با یارم اگر نیست رو دیداری
 آرید بایلین مش کیت باری
 تا گر من خسته دل نیخنم رویش
 او کشته خویش را بیند باری

زان بزره که بر عارض تو خاسته شد
تاطن نبری که حُن تو کاسته شد
در باغ دلم بجهه تماشای رُخت
گل بود بزره نیز آراسته شد

سید حسن عزّز نوی

می برکف من نه که دلم پرتابست
 وین عسگر گزپای چون سیا بست
 بثاب که آتش جوانی آبست
 برخیز که بیداری دولت خوابست

هشتم سوی یار ناجوانم رو بماند
 بی عارض گلگوش رحم زرد بماند
 نهم که مگر دردم از این دل بشود
 بازی بازی دل بشود درد بماند

دشمن که فقادست بصلت ہوش
 کیک سخنچہ مبادا بطریق دست رش
 لی لی کنهم دعای بذرین پیش
 دشمن گراز آہنست عشق تو بش

رفقیم و گرانی زوصلت بر دیم
 در دید و نونه جمالت بر دیم
 تامونس بر دویاد گاری باشد
 دل رابتو دادیم و خیالت بر دیم

مختی

شهاکه بناز با تو خشم به رفت
ذرها که بیوک مرده سفتم به رفت
آرام دل و مونس جانم بودی
رفتی و هر آنچه با تو گفتم به رفت

کار از لب خشاست و دیده و تیر گردشت
تیرست ن ز جان و دل بر گردشت
آبیم نمود بس تیگ است آتش عشق
چون پایی بر آن نهادم از سر گردشت

در مرد پریر لاله آتش ایخت
 دی نیو فربلخ در آب گریخت
 در خاک شابور گل امروز آمد
 فرداب هری با دشمن خواهد ریخت

در آتش دل پریر بودم بهشت
 دی با دشباخنمش سخنی با من گفت
 کامروز بر آنکه آبرو نهاد
 فرداش بخاک تیره میاید خفت

در گهره می فتاد و دیدم مستش
 در پاش فدام و کرفتم دستش
 امروزش از آن بیچ نمی آید یاد
 یعنی خبرم نیست ولیکن هستش

بر بش ز غم ت مازه عذابی بیشم
در دید و بجا هی خواب آبی بیشم
و آنکه که چونگرس تو خواهم ببرد
آشفته تراز زلف تو خوابی بیشم

من عدم توخت سست می ناشم
ب شکن آن درست می ناشم
این دشمنی ای دوست که با من رجفا
آخر کردی خست می ناشم

با بر بعیشه دعه باش بیشم
جویند و نور آفت باش بیشم
گر مرد مک دیده من نیست چرا
هر گر که نظر کنسم در آبی بیشم

امیر معری

یازنده تراز روز شماری امی شب
تاریک تراز زلف نثاری امی شب
از روز همی یاد نیاری امی شب
گوینی که سپیده همنداری امی شب

امی یار چور روزگار یار من و تست
بس کس که حسود روزگار من و تست
این بادوکه اندود گسار من و تست
برگیر و بیا که کار کار من و تست

گر نور مه در وشنی شمع تراست

این کاهش فسوزش من از بهرچراست

گر شمع توئی مرا چه اباید سخت

ور ما و توئی مرا چه اباید کاست

هر چند که بر زمانه فرمان فست

فرمان تو بر تن دل و جان فست

سلطان ننم و عشق تو سلطان فست

من زان تو ام بهم بجهان زان فست

از عمر شبی بجام دل و شم بود

کاواز سر و دورو دگوشم بود

جند شته و بادا د فرموشم بود

مهماب نبود و مه در آغوشم بود

تاز برم آن یار پسندیده برفت
آرام و متراز دل شوریده برفت
خون دلم از دیده رو نست ازانگ
از دل برود هر آنکه از دیده برفت

دلها به در زلف تو آویخته بااد
جا خسا به از طبع تو آمیخته بااد
هر شور که در جهان بر انگلیز ریخ
آن شور ز جعد زلفت انگیخته بااد

در عشق تو زیر و بم هم آواز مند
اندیشه و باد سرد و مساز مند
خاموشی و صبر خازن راز منشند
زنگت ریخ آب دیده غبار مند

عشقت صنمابرومی زردم دارد
وزگام و بواهی خویش فرمدارد
این خود صنماعده بجهت منست
با هر که وفا کنم بدردم دارد

با کم زمنی پای تو اندر گل بااد
با بهز تویی مراد من حاصل بااد
گردن پازین بواهی تو خواه جست
لغت زخداهی بر من و بردل بااد

هر شب که وصال میرد لبر باشد
شب نورق فماه با در صرباشد
وان شب که فراق آن سکن بر باشد
شب کشی آفتاب لذگر باشد

قطران تبریزی

روی تو به شهای سید روز نفت
عُفت به خزان بهار و نور روز نفت
قد تو دلارا و دل فریز نفت
کیتی به مراد بخت پریز نفت

چون جان و روان خویشتن داشت
دشمن بودی و دوست اخاشت
چون تو بدی چنانکه پنداشت
از محترم تو بس کرد مهندی داشت

مادل زهواي محسنه تو بيرديم
محتر تو فسه و ختميم دل بخريديم
از جور و جفا و كين تو آن ديديم
گر هسيچ کسی به داستان شنيديم

آدست من از دامن تو شد کو ما
دستی زده ام به دامن ناله و آه
يا در دل تو اثر گشت ناله من
يا خر من عسر من بوزدن اگاه

تا هبہ من نشته اي خاموش
چون ياد آرم فراق تو بخروش
از من نزهی که هست چنان بجشم
کانزاكه به دل خرم به جان نفر وشم

ابو اعلیٰ شیدالدین عیندی

بخت از درخان مادر آید روزی
خورشید شاط مبار آید روزی
وز تو بوسی مانظره آید روزی
وین اندہ ما هضم ببر آید روزی

بر شاخ طرب هزار دستان تو ایم
دل بسته بدان نغمه و دستان تو ایم
از دست مد که زیر دستان تو ایم
بجذار گنناه ما که مستان تو ایم

دل را تو بنا ر عاشقی بریان کن
 و آنکه ا نظر نه دل بسوی جان کن
 حکم ز آنکه برای پیش است آید مصوّق
 این جمله پیش لای پی او قرمان کن

چشمی دارم همه پر از صورت دوست
 با دیده هر خوشست تا دوست در اوست
 یا دوست بجا کی دیده یا دیده خود دوست
 از دیده دو دوست فرق کرد نمیگوست

گلها که من از باغ و صالات چیدم
 دُرها که من از نوش بست در دیدم
 آن گل همه خارگشت در دیده من
 و ان دُر همه از دیده فرد باریم

جر غش تو بر ملک دلم شاه مباد
 وزرا ز من و تو خسلق آگاه مباد
 کوئه نشو د عشق تو ام زین دل ریش
 دستم ز سر زلف تو کوتاه مباد

ما موش عشقیم و شما بر گندید
 وز قصه و حال عاشقان بی خبرید
 از رشتی یار من شما غم چه خورید
 در چشم من آسید و بدود گزیرید

سیکت تیر ب نام من زر کش بر کش
 و اگذ ب جان عشق سخت اندر کش
 گریج شاه نخواهی اینکات دل و جان
 از تو زدنی سخت و ز من آبی خوش

در کوی هیدنی دارم خوش
 در قصه عشق مشکلی دارم خوش
 تفصیل دلم چه پرسی ای جان جبان
 در جله هی دان کردی دارم خوش

زاول که مرا عشق نگارم نبود
 همایش بزماله من نتوء
 گم شت کنون ناله که عشقتم بفرزواد
 آتش چوبه کرفت کم گردد و دود

ای ما و برآمدی و پهان گشتی
 گرد فلک خویش خرامان گشتی
 چون دانسته برابر جان گشتی
 نگاه فروشدی و پهان گشتی

در هجره بی بازم از شه مخیال
دروصل بھی بوزم از بیم زوال
پروا نه شمع را همین باشد حال
در هجره نوزد و بوزد به وصال

با خود ز پی توجنگها دارم من
صد گونه عشق نمکھا دارم من
و عشق تو از ملامت بی خبرن
بر خان و جگر خندکھا دارم من

خاتمی

امی دوست غم تو سر بر بوخت مرا
چون شمع بزم داد فروخت مرا
من گریه و سوزدل نمیدانشم
استماد تعافل تو آموخت مرا

عشق تو بگشت عارف و عالمی را
زلف تو برآمد اخخت نگونامی را
چشم سیاه است تو بیرون آورده
از صومعه بازیمی بظایمی را

بسختی دارم چو چشم خسر و همه خواب
 چشمی دارم چو لعل شیرین همه آب
 جسمی دارم چو جان محبون همه درد
 حالی دارم چو زلف لیلی همه تاب

از فیض خیالست چمن سینه شفت
 از دیدن رویت گل آینه شفت
 چون صحیح لب از خنداد جاویدست
 بر گل که زبانع دل بی کینه شفت

کر عمد جوانی چو فکات سرگش نیست
 چندین پروردگار که پایی در آتش نیست
 آنکه کو بود ناخوشیها خوش بود
 و آنزو زکه او نیست خوشیها خوش نیست

صحیح شب بر نای من این عجب است
کیت نیمه از روز و دگر نیمه شب است
دارم دم سرد و ترسیم از موسی پسید
این باد اگر بر ف نیار عجب است

هر گز لبم از ذکر تو خاموش نشد
یاد تو ز خاطرم فسه اموش نشد
ذکور نشدم نام تو بر هیچ زبان
کا جزای وجودم هنگی کوش نشد

ای ماد شب است پرده و صلی باز
وی چه رخ مر پرده خاقانی باز
ای شب در صحیدم همی دار فراز
ای صح کلیس در روز در چاد انداز

اورفت و دلم باز نیا مد زبرش
 من چشم برد گوش بدر بر اثرش
 چشم آید زی گوش که داری خبرش
 گوش آید زی چشم که دیدی گوش

سوزی که در آسمان گنجید دارم
 و آن ناله که در دنای گنجید دارم
 گفتی ز جهان چه غصه اری آخر
 آن غصه که در جهان گنجید دارم

من میوه خام سایه پروردیم
 جز چشم خور شید جهان گردیم
 گر بر سر خهان که نه مردند و نه زن
 سر پوش زمان نیکنم مردیم

از کوی تو
 نگارزاری بردیم
 آشته دلتے و بیقراری بردیم
 اسی مایشادمانی آخر زد رت
 رفیم غشت بیادگاری بردیم

غنوار توام غان من من دانم
 خونخوار منی زیان من من دانم
 تو ساز جناداری و من سوز و فا
 آن تو تو دانی آن من من دانم

جمال الدين عبد الرزاق

آن سبل پست پر زتاب بش خرد
و آن زکس مست نیم خوابش خرد
دیگه مش از عشق تو خون گشت دلم
گفت آن توانه دل جوابش خرد

در بجز تو گفتم که ز جان می ترسم
و حل آمد و من هم آنچنان می ترسم
دی خود رز زبان دشمنان تریدم
امروز رز چشم دوستان می ترسم

دی و عده خلاف آمد از آن آوردمی
امروز عتاب و جنگ پیش آوردی
دارای سه آنکه عذر را نمذیری
یا خود رز پی به جان ای می گردی

نظامی گنجوی

زین گونه که حال ناپسندیده ماست
حُسن زخ تو نه لایق دیده ماست
وصل تو به کیقباد و خسر و نرسد
سود است که در دلاغ شوریده ماست

ماين دل من گرد بلا مي گردد
گرد در يار بني وفا مي گردد
ديوانه دلي دارم شوريده و مست
ديوانه چه داند که محبا مي گردد

رضی الدین عیشابوری

چون صحیح مرا زرده تو یاد ده
از خون جگر با دل من داده
ای بی معنی! کس آنچنان دستی
بی صحیح سبب بخیره بر باد ده؟

دو ش ای ز ده نور رخ تورا ه سحر
 در محابس غم بدیم تماگاه سحر
 صبر و خس دو جمله حریفان رفتند
 من نامدم و آب دیده و آه سحر

ای از تو به صدر بان مرارای گله
 وز شوق تو گم کرد و سرا پای گله
 کرد دوستی ایست که دیدم ز تو من
 پیشیست زیج دشمنی جای گله

شیوه‌نامه شیرازی

من خود صنمای خسته خسرو بدم
 وز عشق تو من کشیده دامن بدم
 تو تیر بی اندی به آزد و ن من
 در شهر بزرگ دست خوشت من بدم

در عشق تو چشم به چو ابر و می تو ام
 زیرا که نه مرد دست باز و می تو ام
 و خشم شدی که گفتمت ترک منی
 بیزارم ازین حدیث بهند و می تو ام

بوسی زلسته بین ده و جان بستان
 و رزف تو کافرست ایمان بستان
 و رغسم تو زد شده تقصیری
 از جان ملبب رسیده ما وان بستان

درختن جام جم جهان پیو دم
 روزی ششم و شبی نتو دم
 رهسته دچ و صف جام جم پیو دم
 خود جام جهان نهای جم من بودم

خود را به حیل در فخنم است آنجا
 تا بگرم آن جان جهان بست آنجا
 یا پامی رسازدم بقصود و مراد
 یا سربزم بمحض دل از دست آنجا

بادل گنتم دلا ! نرسوده شس هنوز ؛
 وو ، می نخري عشواده دش هنوز ؛
 خود سيرگشتی ز جفا هاش هنوز
 دل گفت مرا ، چ دیده ای باش هنوز ؛

کی بوکه سرزلف تود چگت زنم
 صدبو سه بران رخان گلگنگت زنم
 در شیشه کنم مهر و ہوا می گران
 در پیش تو ای لکار بر گنگت زنم

گربا تو و فا کنم نی دارو سود
 ور با توجه کنم بیازاری زود
 مانند لبان تو همی باید بود
 باریکت وزرار و خامش و خون آلو

اُخْرَى سِكْلَتْ

ا مشب منم دو صال آن سر و بند
می رالب او چاشنی داده بقند
ا می شب اگرت هزار کارست مرد
ا می صحح اگرت هزار شادیست محمد

جویند و آن خاطر عاطر نایم
دیوان آن دو چشم ساحر نایم
د خاطر ما به تویی لیکت ترا
چیرمی که نمی رسد بخاطر نایم

ازرنی ہروی

هر روز دلم با دگر سے پیو نہ
 باوی گوید حدیث و باوی خنده
 گر من نقی شاد زمین پسند
 مردم دل خویش برچین کس بند

امی گل رُخ سرو قامت امی مایه نماز
 بر تو ز نماز و روزه رنجیت دراز
 چندین ب نماز و روزه تن را گذاز
 بر گل نبود روزه و بر سر و نماز

زان روز که با تو عشق کردم آغاز
دیگر نمی بله مامن و در دام گذاز
هر ناز که داشتے مگن امی مایه ناز
باشد که چون زبون بکف ناری باز

چون با تو زخم بیاد محسس تو نفس
گوئی که بس این دروغ بی معنی بس
بی مایه چون خاست اکلم و بی قدر چون خس
گرد وست تراز تو در جهان دارم کس

خیام

چون عصده نمی شود کسی فرد ارا
 حالی خوش دار این دل پر سود ارا
 می نوش با هتاب ای ما که ما
 بسیار بستا بد و نی با بر ما را

گرمی نخوری طحنه مزن است مازا
 بنیاد مکن توحیده و دستان را
 تو غره بدان مشوکه همی نخوری
 صد لقمه خوری که می خلاهم است آنرا

برچد که زنگ و بیوی زیباست مرا
چون لاله رُخ و چو سرو بالاست مرا
معلوم نشد که در طرب خانه خاک
تفاوش از ل بهره پر است مرا

آن قصر که جشید در و جام گرفت
آه بچه کرد و رو به آرام گرفت
به رام که گور میگرفتی به عمر
دیمی که چگونه گور به رام گرفت

اب رآمد و باز بر سر و سبزه گریست
لی باده گلنگات نمایید نیست
این سبزه که امروز تماشگه ماست
تا سبزه خاک تماشگه کیست

امی چنچ غلکت خرابی از کلینه است
 بیدادگر می شمیو و دیرینه است
 امی خاک اگر سینه تو بشکافند
 بس گوهه قمی که در سینه است

این کوزه چون عاشق زاری بودست
 در بند سر زلف گلزاری بودست
 این دسته که برگردان او می بینی
 دستی است که برگردان ناری بودست

این کمنه رباطر اکه عالم نام است
 و ارا مگه ابلق صبح و شام است
 بزمیست که و اماده صد جمیست
 قصریست که تجیه گاه صد برام است

این کیا دو سه روزه نوبتِ عمر گذشت
چون آب بکویبار و چون با بد شست
بر گز غم دور زمایاد نمکشت
روزی که نیامدست روزی گذشت

بر چهاردهل نیم نوروز خوشت
در صحن حمین و می دل فرزخوشت
از دی گذشت هر چهار گوئی خوشت
خوش باش فرزدی مکو، که امروز خوشت

پیش از من و تویل و نهاری بودست
گردند و فلکات نیز بخاری بودست
هر چهارکه قدم نهی تو بر رومی زمین
آن مردمکت چشم نخاری بودست

تا چند زخم بردی دریا نا خشت
 بیزار شدم زبنت پرستان کنشت
 خیام که گفت دوزخی خواهد بود
 که رفت بدوزخ و که آمد زهشت

ترکیب پیاله ای که در هم پوست
 بشستن آن روانی دارد است
 چندین سرد پایی نازنین از سرد است
 بر مهر که پوست و گلین که سگست

چون ابر بخور و زخ لاله بشت
 بر خیز رو بجام باده کن غرم دست
 کاین بسزو که امروز تماشا که تست
 فرد اهمه از خاک تو برخواهد رست

چون بیل میست او درستان یافت
روی گل جام با در راخندان یافت
آمد بزبان حال در گوشم گفت
در یا ب که عمر قدر انتوان یافت

چون نیست حقیقت و یقین از درست
توان باید شکست به عمر نشست
مان تا نشیم جام فی از کف دست
دیگری هر دچه بشیار پچه میست

چون نیست هرچه هست جناد بدست
چون هست هرچه هست نقشان و
النکار که هرچه هست در عالم نیست
پنداش که هرچه نیست در عالم هست

درخواب بدم در آخره مند گفت
 گز خواب بکسی را گل شادی نکشت
 کاری چنی که با اجل باشد چفت
 می خور که بزریر خاک میاید نخت

در دایره ای که آمد و رفتن ناست
 اورانه بایست نه نهایت پیدا است
 کس می زندگی درین معنی راست
 کاین آمدن از کجا و رفتن بکجا است

ساقی گل لاله بس طربناک شدست
 دریاب که هفتاد گرخاک شدست
 می نوش و می بچین که تادر چخی
 گمل خاک شدست و ببره خاشاک شدست

گویند کسان بهشت با جو رخوش است
من می‌گویم که آب آن رخوش است
این نقد بکیر و دست از آن نسیه بدار
کاواز دهل شنیدن از دو رخوش است

گویند مرآ که دوزخی باشد مت
قولی است خلاف دل آن تو ان است
گر عاشق دمی خواره بدون خ باشد
فرد اینی بهشت همچون کف دست

متاب بوردا من شب بگافت
می‌نوش دمی بهتر از این نتوان یافت
خوش باش و میندیش که متاب ببی
اندر سرخاک یکت بیکت خوابدافت

می خوردن و شاد بود آینه می نست
فارغ بودن رکفرو دین دین نست
گفتم بعروس دهر کابین تو چیست
گفتم خشتم تو کابین نست

می نوش که عمر جاودانی این است
خود حاصلت از در جوانی این است
بیکام گل با دو دیاران سرست
خوش باش دمی که زندگانی این است

بر سبزه که بر کنار جویی رسته است
کوئی زلب فرشته خویی رسته است
پا بر سر سبزه تا بخواری نمی
کان بسزه زنگنه لاله رویی رسته است

کیت جر عَمی زملک کلوس بست
 از تخت قیاد و ملکت طوس بست
 بر ناله که رندے بسحر گاه زند
 از طاعت زا به ان سالوس بست

چون عمر سر رسد چه بعد او وچه بخ
 پیمانه چو پر شود چه شیرین و چه تمن
 می نوشش که بعد از من و تو ماہ بسی
 از سلخ نفر و آید از غرہ بسلخ

از آمدن نم نبود گرد و ن را سود
 از رفتن من حب لال جا هش نفر و د
 وزیر چ کسی نیز د و کوشش نشود
 کاین آمدن و رفتن از بجه چ بود

افسوس که نامه جوانی خی شد
 و ان تازه و بهار زندگانی دی شد
 آن مرغ طرب که نام او بود شباب
 فریاد ندانم که کی آمد کی شد

این قاغله عصر عجب می گزد ره
 در یا بدمی که با طرب می گزد ره
 ساقی نعم فردای حریفان حنخوی
 پیش آرپیاله را کل شب می گزد ره

تماضدا سیر زنگت و بوخواهی شد
 چند از پی هرزشت و گلوخواهی شد
 کر چشم زمزمه و گرآب حیات
 آضر بدل خاک فروخواهی شد

تازه رو و مه در آسمان گشت پرید
 بهر زمی ناب کسی بیچ نمید
 من در عجم زمی فروشان کایشان
 به زانخه فروشنده خواهند خرید

در هسر هر آنخه نیم نانی دارو
 وز بر شست آشیانی دارو
 نه خادم کس بود نه مخدوم کسی
 گوش ادبزی که خوش جهانی دارو

روزی هست خوش بوانگرم است ذیره
 ابراز رخ گلزار بھی شوید گرد
 ببل بربان حال خود باگل زرد
 فریاد بھی کند که می باید خور د

ز آن پیش که بر سرت ششیخون آرند
 فرمایی که تا باده گلگلون آرند
 تو زرنئی ای خواجه نادان که ترا
 در خاک نند و باز بیرون آرند

عمرت تاکی بخود پرستی گزرد
 یاد رپی نیستی هستی گزرد
 می نوش که عمری که جل در پی اوست
 آن به که بخواب یابستی گزرد

گویند بشت و حور عین خواهد بود
 انجامی و شیر و انجین خواهد بود
 گرامی و معشوق گزیدیم چه باک
 چون عاقبت کار چنین خواهد بود

هر سچ که روئی لاله شجیم کیرد
بالای نقش در چمن خم کیرد
انضاف هر از غنچه خوش می آید
کو دامن خویشتن فرهسم کیرد

یاران موافق بهم از دست شدند
در پایی اجل بیان بیان پست شدند
خوردیم زیک شراب در مجلس عمر
روزی دو سپه پیشتر زمام است شدند

کیک قطره آب بود با دریا شد
کیک ذره خاک بازمین بختا شد
آمدشدن تو اندرین عالم چیست
آمد مگسی پدید و ناپیدا شد

ای دل هه اسباب جهان خواسته گیر
 با غ طربت به سبزه آرسته کیر
 آنخاه بر آن سبزه شبی چون شنیم
 نشسته و بامداد بر خاسته گیر

دی کوزه گری بدیدم اندر بازار
 بر پاره گلی لگد همی زد بسیار
 و آن گل بزبان حال باو می گفت
 من بچو تو بود و ام مرانی کودار

ای پیر خردمند پکه تر بر خیز
 و آن کودک خاک بیزرا بگذر تیز
 پندش د و کوکه نرم نرکم می بیز
 مغز سر کیقباد و حشم پرویز

وقت سحر است خیز امی مایه ناز
 نرک نرک با دخور و چنگ نوز
 کانه اکه بجا سیند نپایند بسی
 و آنه اکه شدنگ س نی آید باز

مرغی دیدم نشته برباره طوس
 پیش نهاده کله نیکا و س
 بالکله همی گفت که افسوس افسوس
 کو باز جریحه او کجانا لذکوس

جامی است که عقل آفرین میزندش
 صد بوسه زهر بر جین میزندش
 این کوزه گرد هر چنین جام اطیف
 می سازد و باز بر زمین میزندش

خیام اگر زیباده مستی خوشن باش
 باماوه زخی اگر نشستی خوشن باش
 چون عاقبت کار جهان نیستی است
 انمار کنستی چهستی خوشن باش

در کار گه کوزه گری رفتم دوش
 ناگاه یکی کوزه برآورد خروش
 دیم دو بزرگ کوزه گویا و خموش
 کو کوزه گرد کوزه خرو کوزه فروش

برخیر زخوابست ما شرابی بخوریم
 زان پیش که از زمانه تابی بخوریم
 کاین چرخ سته زد روی ناگه درزی
 چندان نه بزرگان که آبی بخوریم

این چرخ فکات که مادر او حیرانیم
 فاکس خیال از او مشالی دانیم
 خورشید پراغ دان و عالم فانوس
 ماچون صورتیم کامدرا او حیرانیم

بر منش خاک خنگان می بینم
 در زیر زمین خنگان می بینم
 چندان که بحرای عجمی گزرم
 نآمدگان و رفتگان می بینم

چون نیست مقام مدار این ده قسم
 پس بی می و مژوق خطائی است عظیم
 تا کی زقدیم و محدث ایدم و بیم
 چون من رقصم جهان چه محدث چشم

مائیم که اصل شادی و کان غمیم
 سر برایه دادیم و خشاد تیم
 پستیم و بلندیم و کالیم و کیم
 آئیسته زنگت خورد و جام چیم

من می نز ببر سکدستی خورم
 یا از غشم رسالی و متی خورم
 من می زبرای خوشدلی می خدم
 الکون که تو برد لم نشتی خورم

من بی می ناب زیستن نتوانم
 بی باد کشید بار تن نتوانم
 من بند و آن دم که ساقی گوید
 کیت جام گر بجیرو من نتوانم

کیت چند بود کی باتا داشدیم
کیت چند باتا دی خود شاد شدیم
پایان سخن شنو که مارا چه رسید
از خاک در آمدیم و بر باد شدیم

کیت روز زبند عالم آزاد نیم
کیت دم زدن از وجود خود شاد نیم
شگردی روزگار کرد م بسیار
در کار جهان هنوز استاد نیم

برخیزد محور غم جهان گذران
بنشین و دمی بشاد مانی گذران
در طیج جهان اگر و فایی بودی
نوبت بتو خود نیامدی از دگران

مرندی دیدم نشسته بر گنگ زمین
 نه کفر و نه اسلام و نه دنیا و نه دین
 نحق نحقیقت نه شریعت نه یقین
 امروز و جهان کرا بود ز هر راه این

قومی متفکر نداشتم امروز راه دین
 قومی بجان فتاده در راه یقین
 می ترسم از آنکه با گنگ آید روزی
 کای بی خبران را ندانست و نه این

گاوی است در آسمان نامش پروین
 کیت گاو و گرفته در زیر زمین
 چشم خردت گشای چون اهل یقین
 زیر و زبرد و گاو مشتی خسین

گوک بر قلم دست بدی چون نیزدان
 برداشتی من این فکت رازمیان
 وزن فکلی گرچنان ساختی
 کاراذه بجام رسیدی آسان

آن قصر که برج پسرخ همی زد پلو
 بر دگر که او شهان نهادندی رو
 دیدیم که برگشترد اش فاخته ای
 بشسته و میگفت که کوکوکوکو

می خور که فکت بهر ہاگ من و تو
 قصدی دارد بجان پاک من و تو
 در سبزه شین و می روشن می خور
 کاین سبزه بسی دم زخات من و تو

بگذر صبا دامن گل چاکت شده
بلی ز جمال گل طربناک شده
در سایه گل نشین که بسیار این گل
در خاک فرو ریزد و مانگات شده

تا کی غسم آن خورم که دارم یانه
وین عمر بخونشندی گذارم یانه
پر کن قدح بادو که مصدوم نیست
کاین دم که فسر و بر بم برآرم یانه

آن یا یه زونیس که خوری یا پوشی
معدوری اگر در طلبش می کوشی
باتی بهه را لگان نیز زدهش دار
تاعصر گرانمایه بدان نفروشی

ای کاش که جای آر میدن بودی
یا این ره دور را رسیدن بودی
کاش از پس صد هزار سال از دل خاک
چون سبزه امید بر دمیدن بودی

برگشت زدم دوش سبزه کاشی
سرست بدم که کردم این او باشی
با من نزدیک حال میگفت سبزه
من چون توبدهم تو نیز چون من باشی

پیغمبری دیدم بخانه خماری
گفتم سخنی زرفکان اخباری
گفت امی خور که بچو ما بسیاری
رفتند و خبر باز نیامد باری

در کارگه کوزه گرمی کردم رای
 در پایه چرخ دیدم استاد پای
 می کرد دلیر کوزه را دسته و سب
 از کله پادشاه و از دست گدای

گر آدم نم بخود بدم نامد می
 وزیر شدن نم بن بدی کی شد می
 به زان نبندی که اندین دیر خراب
 ن آمد می نشد می نه بدمی

گر دست ده ز من گزندم نانی
 وز می دمنی ز گو سفندی رانی
 بالا لر خی گوشش بستانی
 عیشی بود آن نه خد بر سلطانی

عطار

در دریا بی که نی شهروندی پاداشت
 هر قطره که بود شنگی پیدا شت
 هر قطره اگرچه جای در دریا داشت
 آما هر یکت هزار استغاثه داشت

گاهی زنود که زمکن می گویند
 گاهی زکن و گه زمکن می گویند
 هر چند فراغتیست یکت از سلطنت
 با ما بربان ماسخن می گویند

چیزیست عجب در دل جانم که میرس
متفرق آن چیز چنانم که میرس
این برجچه که در تماجها می بینی
من این میدانم آن مدانم که میرس

جانش بگوئی درافتاد و برفت
جمشید نگخنی درافتاد و برفت
از موت و حیات چند پرسی آخشد
خورشید بروزنی درافتاد و برفت

وقت است که بجز و برفرو آسانید
دوافلک زمکید گیر فرد آسانید
وین جبهه مسافران که بی آرامند
یک رده بهه از سفر فرو آسانید

ای مرغ عجب ستارگان چنینست
 در روز است عمد دیرینه است
 گر جام جهان نمای می جوئی تو
 د صندوقی نهاده درینه است

هر روز شو عشق تو از سه گیرم
 هر شب زغم تو ماتمی در گیرم
 نی زهره آنکه دل نهم برچو توئی
 نی طاقت آنکه دل ز تو بر گیرم

کیت حاجت بی دلی را می نخند
 کیت و عده عاشقی و فامی نخند
 اینست غم ما که در این تنها نی
 مارا بضم خویش رها می نخند

نی چاره این عاشق بیچاره کنی
 نی غم خوری این دل غم خواره کنی
 گیرم که ز پرده می نیایی بیردن
 این پرده عاشقان چرا پاره کنی

تا جان دارم هچون فکت می پویم
 وز درد وصال او سخن می گویم
 آن چیز که کس نیافت آن می طلبم
 و ان چیز که گم نکرده ام می جویم

بر بتر خاک خفتگان می بینم
 در زیر زمین خفتگان می بینم
 چند آنکه بصر ام عدم حی نگرم
 نآمدگان و رفگان می بیسم

ای رفته و مارا بـلـاـکـت آورده
 و ان سر و بلند در مـنـاـکـ آورده
 برـنـاـکـ توـمـحـتـابـ هـبـیـ تـاـبـ وـ توـ
 آـنـ روـیـ چـوـ ماـهـ زـیرـخـاـکـ آورده

خـونـ دـلـ منـ کـهـ هـرـ دـمـ اـفـرـدـنـ گـرـدـ وـ
 درـیـاـ دـیـاـ زـوـ دـیدـ وـ بـیـسـرـ وـنـ گـرـدـ وـ
 آـنـگـهـ کـهـ زـخـاـکـ تـنـ مـنـ کـوـزـهـ کـنـهـ
 گـرـآـبـ دـآنـ کـوـزـهـ کـنـیـ خـونـ گـرـدـ وـ

گـرـدـ بـشـنـاخـیـ کـهـ مـنـ کـیـسـتـیـ
 سـجـانـ اللـهـ چـکـوـنـهـ خـوـشـیـسـتـیـ
 اـیـکـاـشـ اـگـرـشـنـگـیـ دـلـ نـشـتـ
 چـشـیـ بـوـدـیـ کـهـ سـیـرـ گـرـ بـیـسـتـیـ

کر جان گویم برآمد و حیران شد
 و ردل گویم واله و سرگردان شد
 گفتی که بجز معرف باید گشت
 عاجزتر از این که من ننم توان شد

نی بچو منت بسرا برای خیزند
 نی بچو توئی بروزگاری خیزند
 من خاکت تو و همی دهی بربادم
 رسم که میان ماغباری خیزند

گر هیچ نظر کنی بروی ما کن
 در هیچ گذر کنی بکوی ما کن
 ای ترک چوکار تو بهد تا ختن هست
 گرتا ختن کنی بسوے ما کن

وقت است که در برآشانی بز نیم
تابر گل و سبزه تکیه جانی بز نیم
زان پیش که دست پا فرو بند و مرک
آخر کم از آنکه دست پائی بز نیم

چون گل بکثفت ساعتی برخیزم
دشادی می زدست غمگیریزم
باشد که بهار دیگر امی هفستان
گل می ریزد زبار و ما می ریزیم

برآب روان و سبزه امی شمع طراز
می درود و توبه بشکن و چنست باز
خوش باش که نفره مینزد آب روان
می کوید رفتم و دگر نایم باز

محتاب بزور دامن شب بخلافت
می خور که دمی خو شتر زاین نتوان بافت
خوش باش و بیندیش که محتاب بسی
خوش بر سر خاک یکت بید خا بهافت

دل گرچه ز عمر پیش خور دی دارد
می ده که دلم هنوز گردی دارد
در زردی ما هتاب درد هی سرخ
کاین زردی ما هتاب دردی داره

بر روز برآنم که کنم شب توبه
وز جام پیاپی و بالسب توبه
و اکنون که شکفت بگم کل یا کنم نیست
در موسم گل ز توبه یا رب تو

محتاب افداد در گلستان هشتب
 گل روی نود در گلستان هشتب
 در دو می گزینست که می توان خفت
 از مشهد هسن را در گلستان هشتب

این نوشته که از چنگان کنون می آید
 تاکی گوئی که بوی خون می آید
 وین ناله زار نامی در وقت بهار
 گوئی که زگور من بروان می آید

جانامی ده کر چون گل تازه شکفت
 ببل رو خارکش چین خواه گفت
 تنهای نمین و شمع نشان که بسی
 تنهایت بجانک تیره می باشد خفت

بُنگز رص سبا دا من گل چاکت شده
بلل ز جمال گل طربن ک شده
در سایه گل نشین که بس گل لذیبار
در خاک فرد ریزد و ماخاک شده

گل مین که بر اطراف چمن می نازد
وزرسوی دگر سر و و سمن می نازد
هر گل که باز خنده زد چون دم صح
از حُسن تو یاز شعر من می نازد

لی حال من و تو ما هوش می گوید
بشنو که در این فضل چخوش می گوید
گل نیزه چو در خارکشی افتادست
بلل بهم را و خارکش می گوید

گل گفت که رفته بیهین افتادست
 یکت یکت و رقم فروزین افتادست
 در عصر غریز اگرچه صد برگ من
 بی برگست قاد و ام چنین افتادست

گل گفت کشم عصر بریوزه مزاد
 داد دل من گنبد فیروزه مزاد
 ایام اگرچه داد صد برگ هرا
 چه سود که برگ عمر یکت روزه مزاد

بیل سجه که غزل ترمی خواند
 تا نلن نبرهی کان غزل از برمی خواند
 از دفتر گل باز همی کرد و رقی
 در همه در قش قصه دیگر همی خواند

تادر بن بحر عشق غرفات بشدیم
گم گشته ترا ز ذره سایاب شدیم
افسانه کار عشق چون برگوییم
افسانه دراز بود و در خواب شدیم

مولوی

تابی تو بوم خشم از زاریها
تابی تو بوم خشم از زاریها
سجان الله که هر دو شب بیدارم
تو فرق نگرمیسان بیداریها

اول بزرار لطف بناخت هر ا
آخر بزرار غصه بگداخت هر ا
چون صره صرخویش می باخت هر ا
چون من بهم او شدم بیندخت هر ا

حاشیه سال مسٹ در سو بادا
 دیوانه و شوریده و شیدا بادا
 باہشیاری غصہ هر چیز خوریم
 چون مسٹ شویم هر چیز بادا بادا

می آمدیار ، مسٹ وقتا تنہا
 بازگرس پر خار رعناء رعناء
 جسم کے کی بوسہ تانم زلش
 فسہ ماید برآ اور کہ یعناء ! یعناء !

حاجت نبودستی مارا به شراب
 یا مجلس ما را طرب از چنگو رباب
 بی ساقی و بی شاهد و بی طرب و منی
 شوریده و شیدم چوستان خراب

امشب زبرای دل اصحاب خسب
گوش شب را بگیر و برتاب خسب
کویند که قدر خفته بهتر باشد
بیسدار بھی تو قدر شایسته خسب

باد آمد و گل بر سر مخواران بینخت
یار آدم و می در قدر یاران بینخت
از سبل تر و نتی عطی را ان برد
وزنگ سست خون هشیاران بینخت

مستی زرد آمد و بادر پیوست
ساغرمی گشت در میان دست بدست
از دست قادنا نحسان بیشست
جامی چون زید میانه چندین سست

دل در بر من زنده برای غم تست
بیگانه غیر و آشنای غم تست
لطفت که میکند غم ت با دل من
ورز دل شنگت من چه جای غم تست

دل یاد تو کرد چون بعشرت بشست
جام از ساقی ربود و از اخت شنگت
شوریده برون جسته نهیار ذم است
آوازه درافت اد که دیوانه شدست

در من غم شکبور چرا پیچیدست
کورست مجره ؟ دیا که کورم دیدست
من در فکلم در آب و گل عکس نفت
از آب کسی تماره کی دزدید است

د مجلس عشاق قراری گرفت
وین باده عشق را خاری گرفت
آن علم که در مدرسه حاصل گردید
کاری گرفت عشق کاری گرفت

من بندۀ آن کشم که بی ماش خوشت
جفت غم آن کشم که تهاش خوشت
گویند جهای او چهل دارد
زانم خبری نیست جهاش خوشت

در انجمان نشسته دیدم دو شش
نمودنستم گرفت در آن عوش
زخ را بجهان برخشد بهمام
یعنی که حدیث می کنم در گوشش

آمد آمد تر شش ترش یعنی بس
می پسند ارد که من تبرخم عس
آن مرغ دلی که نیست در بند قفس
او را تو مترسان که ترسد از کس

کشتی چو بدریایی روان می گذرد
می پسند ارد که نیستان می گذرد
ما می گذر ریم زین جهان در بهده حال
می پسند اریم کاین جهان می گذرد

با پیسه خرد نهفته می گفتم دوش
کفر من سخن از سر جهان یچ پوش
نر کت نر کت مراهی گفت بگوش
دانستی است گفتنی نیست چنوش

دل آمد و گفت هشت سو داش دراز
 شب آمد و گفت زلف نیا شد راز
 سر و آمد و گفت قد و بالاش دراز
 او عسمر عزیز ماست گو باش دراز

امشب که گشاده است صنم باماراز
 ای شب چشمی که عمر تو باد دراز
 زاغان سیاه اشب اندر طبند
 با باز شپید جان شده در پرواز

از بیلی یار می طرفیرت مایری نیست
 وزینکار می لطیفتر کار می نیست
 هرس که ز عیار می و حیله بسبیم
 والند که چواوزیر که ذ عیار می نیست

وقت است که بجز و برف و آسایند
 و آفاقی زیگزگ رفرو آسایند
 وین جمله سافران که بی آرمند
 گیک ره بهم از سفر رفرو آسایند

یار آمده یار آمده در بخششیم
 جویان دست دل بدر بناشیم
 ما نعره زنان که آن شکارت مایم
 او خشنده کنان که ماترامی پائیم

یا صورت خود نمای تانقش کنیم
 یا عزمی ده که پای دیگرش کنیم
 یا هر گیت را جد اجد ابوسته بدہ
 یا گیت بوسته که با همه پوش کنیم

دانی مه چیست بُشْنامی جانانه
 خلوت کن عاشقان زبر بخانه
 شاشه اشب که با هم بخانه
 من ستم و مه عاشق و شب دیوانه

ما کار و ذکان پیشه را سوخته ایم
 شعر و غزل و دویتی آموخته ایم
 در عشق که او بجان دل و دیده هاست
 جان و دل و دید و هر سه بر دوخته ایم

ماند بب چشم شوخ مستش داریم
 کیش سرزلف بست پرستش داریم
 گویند بجز این هر دو بود دین درست
 از دین درست مانگشتش داریم

من در دتر از دست آسان ندیم
 دل بر چشم زد و سرتا جان ندیم
 از دوست بیاد گار در دی دارم
 کان در دب صد هزار درمان ندیم

گاهی زه وس دست نمان می باشم
 گاه از دوری دست گزان می باشم
 در آب کنم دست که مه رکیم
 مه گوید: من بر آسمان می باشم

گر جنگ کند بجای چنگ کیم
 و رخوا رکند بنام ڈنگ کیم
 دانی بر من تنگ چرا می کیم
 تا چون ببسم آید تنگ کیم

گرداں بہوای یارچون گرد و نیم
ایزد دامد در این بہا ماچون نیم
ماخیسره که عاقلان پراہشیارند
وانان حیسره ان که هاچرا مجنون نیم

بجز رو شیدم گفت خوشت خواهم
خاموش شدم گفت خوشت خواهم
برجو شیدم گفت کلی ساکن باش
ساکن گشتم گفت بجشت خواهم

تا چند چو دف دست تمهات خورم
یا چو رباب زخم غمات خورم
گفته که چو چنگ در برست بنوازم
من نای تو نیستم که دمهات خورم

در آتش خوش چون هی بجوش کنم
 خو هم که ترا دمی فراموش کنم
 گیسم جامی که عقل بی بهوش کند
 در جام در آنی و ترا نوش کنم

آمد نبت خوش عربده می کیشم
 بنشت چو یک تگت شکر دی پیشم
 در بر بخدا در بطا و ابریشم
 وین پرده هی زد که خوش ولی خویشم

ای بانگ رباب از تو مابی دارم
 من نیست درون دل ربابی دارم
 در مگذر ساعتی بیا و بنشین
 مهان شو گلو شه خرابی دارم

این گردش از جان خود در دیدم
 پیش از قالب بجان چنین گردیدم
 گویند مرا صبر و سکون اویتر
 این صبر و سکون را بسما بخشم

هشب شب آن نیست که از خانه روند
 از یاریگانه سوی بیگانه روند
 هشب شب آنست که جانهای غیر
 در آتش استیاق متانه روند

بسیار تر خسته روان بایشد
 و لکنست نمای این آن بایشد
 گرآدمی باز با آدمیان
 در خود ملکی بر آسمان بایشد

در باغ آمید و بزر پشان نگرید
 هر گوش دگان گل فروشان نخواهد
 می خست رو گل به بستان می گوید
 خاموش شوید و در خموشان نخواهد

آن طاق که نیست جفتش اندر آفاق
 با بندۀ بیاخت طاق و جفتی بثاق
 پس گفت مرآ که طاق خواهی یافت
 گفتم بتو یافت و از همه عالم طاق

نازروی که راه عشق را هی گذشت
 نی باشان صلح و نی باکس گذشت
 می باید می، چه جایی نامه گذشت
 کامندره عشق کفر و دین یکت گذشت

زان روزگار چشم من برویت گنجزیت
کیت دم گندشت گزغنت خون گنجزیت
ذهب مبارکه بی تو می گیرم جام
مرگم باد اکه بی تو می باید زیست

کمال الدین صفحی

کارم بهن ماله و خرد شست امشب
نه صبر مدست و نه هوشست امشب
دوشم خوش بود ساعتی پندرانی
کفاره خوشت دلی دوشت امشب

کل خواست که چون نخشنخ باشد نفیت
چون دلبر من به زنگ ف بو باشد نفیت
صد روی فرا هشم آ درد هر سالی
باشد که گئی چورومی او باشد نفیت

وقت است که باز ببل آشوب کند
 فراش سین زیاد جاروب کند
 گل پرین دریده خون آلود
 از دست رُخ تو بر سر حوب کند

گندشت و مراثک روان بوده نوز
 و ندر تن من باقی جان بوده نوز
 می گفت و مرگوش بران بوده نوز
 بیچاره فلانی است، جوان بوده نوز

در دیده روزگار نم بایتی
 یا با غم او صبر هبسم بایتی
 یا مایه غم چو عسکم بایتی
 یا عسره اندازه غم بایتی

سعدي

روزی گفته شبی کنم دشادت
 و زبند غمان خود کنم آزادت
 دیدی که از آن روزچه شبها بگذشت
 و زنفعه خود همچ نیامد میادت؟

آن یار که عمد دوستداری بگذشت
 می رفت و نش گرفته دامان در دست
 می گفت دگر باره بخواهم بینی
 پنداشت که بعد از و مر اخوابی بست

ا شب که حضور یار جان افروزست
بختم بخلاف دشمنان پر فروزست
گو شمع بسیر و مه فسحه و شوکه مرا
آن شب که تو در کنار باشی رفوت

گویند ہوایی ضل آزار خوشت
بوی گل و گلانت مرغ گلزار خوشت
ابرشم زیر و ناله زار خوشت
ای بی خبران اینهمه بایار خوشت

شب نیت که چشم آرزو مند تو نیت
وین جان لبب رسیده در بند تو نیت
گر تو دگر می سجا می من بگزینی
من عهد تو شکم که مانند تو نیت

گر برگت جان زشت آید تیرم
 چه خوشر ازان که پیش دستت برم
 دل با تو خصوصت آرزو می کنم
 آ صلح کنیم و در کنارت گیرم

ماحصل عصری به دمی بهنوشیم
 صد خرمن شادی بغمی بهنوشیم
 در یکت دم اگر هزار جان دست دهد
 در حال بجانگت قدمی بهنوشیم

ای کاش که مردم آن صنم دیدندی
 یا گفتن دستانش بشنیدندی
 تابیدل و بی قرار گردیدندی
 برگریه عاشقان نخشدیدندی

محمد هجر

افسانه شصت قصه مشکل ماست
دیوانه ده راين دل بی حاصل ماست
بر من نکند رحم اگر دل دل ت است
وز تو نشو و سیر اگر دل دل ماست

امیر خسرو

آنجاکه مقتام یار زیبا بودست
امروز ازان سوگذرما بودست
می رفت زدیده خون چومی آمدیاد
کان سرد خرامان من آنجابودست

من بودم دوش و آن بدت بند و نواز
از من همه لایه بود وازوی همه ناز
شب رفت حدیث ما به پایان نرسید
شب را چه گفته قصه ما بود دراز

بابا فضل کاشی

هر روز بشیوه ای و لطفی دکری
چند آنکه می کنم خبرتر می
گفتم که تقاضی بر مت تا دل خویش
بس انم در ترسم دل قاضی ببری

ای بلل خوش سخن چشیرین نفسی
سر مست ہوا پای بسند ہو سی
ترسم که بسیار ان غریزت نرسی
کرزدست زبان خویشن در قضی

عمر از پی فشنر و دن زر کاسته گیر
 صد کنج زرا زرنخ تن آراسته گیر
 پس برس آن گنج چو بر صحابه برف
 روزی دوسته بشسته و بر خاسته گیر

ای از بهه آزر وه بی آزار گذر
 وی مت فریب بوده هشیار گذر
 آرامگه نهنج مركست تفت
 بر خواججه نهنج بیه ار گذر

آزر دن خلق کا فری پند ارم
 وز خلق حجھان بین طبع می دارم
 می کوشتم ناز من نیاز اروکس
 تم بیسم حیت نازکس ناز ارم

تاریکت شد از هجر دل افروزم روز
 شب نیز شد از آه جهان سوزم سو
 شد روشنی از رو زر و سیاهی رشیم
 آکنون نه شبم شبست و نه روزم روز

ای کرده فریبند و جهانست گستاخ
 می آئی و می روی در و پن و فراغ
 گوئی «زرسد مرگ بمن» چون زرسد؛
 نه پایی و می آبله نه نقش سوراخ

آرام منا کجاست آرامگشت
 ره سوی تو کو؛ که سوی من با دیر است
 نزین روی که مه بشب بود روز رهی
 شب گشت در آرزوی روی می چوت

من مر تو در میان جان نهادم
تامهر تو بر سر زبان نهادم
نادل ز بهه جهان کرانه گرفت
با او سخن تو در میان نهادم

دشت از مجنون که لاله میر وید ازو
ابر از هفغان که راله میر وید ازو
طوبی و بست وجوی شیراز زا به
ما و دلکی که ناله میر وید ازو

بر خیز که عاشقان بشب راز کند
گرد در و بام دوست پرواز کند
هر جا که در می بود بشب در بند
الا در دوست را که شب باز کند

زین تا بش آفتاب و تاریکی نش
 زین بسید و زندگانی مرگ آینه
 از ما در ایام در این تیره هنگام
 همه بچه که زاد نام کردند «دینه»

افضل چه حاصلست بجز جان خوردان
 افسوس فضل که فضل توان خوردان
 نان پاره چود دست سکانست امرؤ
 از دست سکان نمی توان نان خوردان

غم چند خوری زکار ناما مد پویش
 رنجست نصیب مردم و و آیدش
 خوش باش و جهان تنگ مکن و لیش
 نکر غم خوردان قضا نگردو پس پویش

در عشق تو جان بوالهوس می میرد
 چون شعله زانبوی خس می میرد
 روزی که دلم بطره بستی گفتم
 کاین مرغ آخر درین قفس می میرد

عصر تو اگر فرون شود از پانصد
 افسانه شوی عاقبت از روی خرد
 باری چو فسانه می شوی ای بخزد
 افسانه نیکت شونه افسانه بد

ای دل چو طربنگ نه ای شادان باش
 جرم تو زد انش است و مادان باش
 خواهی که زد است دیو هردم بربهی
 مانند پری زاد میان پنجهان باش

درستن جام جم جهان پیودم
 روزنه ششم و شبی نخودم
 رهستاد چو صفحه جام جم بشودم
 آن جام جهان نمای جم من بودم

مردی باید، بلند بخت مردی
 زین تجربه کرده ای خرد پروردی
 گوza بتصرف اندرین عالم خاک
 بردا من بخت نشیند گردی

رندی باید ز شخص خود تاخته ای
 بسیار وجود خود برآند تاخته ای
 زین نادر ده ای ساخته ای ساخته ای
 و آنکه بد می هردو جهان باخته ای

از ششم عشق خاک آدم کل شد
صد قمه و سور دجهان حاصل شد
چون نشتر عشق بر گرگ روح زند
کیت قله ازان پجید و ناش لشد

عرائفي

بآنکه خوش آید از تو ای یار بخا
لیکن هرگز جفا نباشد چو وفا
با این همه راضی ام به دشnam از تو
از دوست چه دشam چه تفرین چه دعا

کل صحمد از باد برآشفت و بریخت
با باد صبا حکایتی کرد و بریخت
بعصدهی عمر مین که محل دور روز
سر بر زد و غنچه گشت و شکفت و بریخت

آن دوستی قدیم با چون گشته است
 ماندست به جایی دلگون گشته است
 از تو خبرم نیست که با چونی
 باری، دل من عشق تو خون گشته است

هر زیست من رویی به کس تنواده است
 این گفت و مگوی مردان بیوده است
 آن کس که ترا به راستی بتواده است
 او نیز حکایت از کسی بشوده است

افسوس که ایام جوانی گذردشت
 سرمایه عیش جاودانی گذردشت
 قشنگ به کنار جوی چندان نختم
 کرزجوی من آب زندگانی گذردشت

دل ویدن رویت به دنامی خواه
و صلت به تصرع ز خدامی خواه
هستند شکر لبان درین ملکت بسی
لیکن دل دیوانه ترا می خواه

ای کاشش به سوی وصل راهی بودی
یاد دلم از صبر سپاهی بودی
ای کاش چو د عشق تو من کشته شوم
جز دوستی تو ام گفت ای بودی